Zeitschrift: Kinema

Herausgeber: Schweizerischer Lichtspieltheater-Verband

Band: 5 (1915)

Heft: 3

Artikel: Was hat man beim Kauf eines Lichtspieltheaters zu beobachten?

[Schluss]

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-719231

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

nehmen, das Gesetz soll dudem nicht etwa in erster trag kann daher nicht vorsichtig genug abgefaßt sein und Linie fisfalischen Interessen dienen",

feinen allzu großen Glauben schenken. Für diese Auffasjung sprechen auch Gründe, die wir das nächste Mal zu er= örtern haben werden.



Was hat man beim Kauf eines Lichtspieltheaters zu beobachten?

(Schluß.)

Glaubt man nun, nachdem man sich in jeder Hinsicht einen klaren Uberblick verschafft hat, daß der Theaterkauf günstig und rätlich ist, so setze man, falls der Kauf zustande kommt, einen Kaufvertrag auf, der in zwei Exemplaren angefertigt und von beiden Parteien unterschrieben wird. Verkäufer sowie Käufer erhalten je einen Vertrag. Ein Raufakt, der der Stempelpflicht unterliegt, wird zwar meist aufgesetzt, jedoch in solch mangelhafter Form, daß über die wichtigsten Punkte Unklarheit herrscht, woraus die unerquicklichsten Streitigkeiten entstehen, die erst durch das Gericht erledigt werden. Jeder glaubt sich natürlich in seinem Rechte, der Richter aber stimmt nur einem zu, wodurch der andere der Hereingefallene ift. Der Kaufver= unter welchen Bedingungen und Boraussetzungen der

offen laffen. Ein jeder Vertrag foll vor allem über fol= gende Punkte handeln und Bestimmungen treffen: 1. Er muß die genaue Bezeichnung enthalten, um welches Objekt es sich handelt und an welchem Tage die

foll in keiner Sache Zweifel aufkommen oder Hintertüren

Uebernahme erfolgt.

2. Die Kauffumme und die Zahlungsbedingungen müssen genau festgelegt werden. Wird nur Anzahlung ge= leistet und der Rest in Naten abgetragen, so müssen die Termine bezeichnet und ferner bestimmt werden, ob etwa die Restbeträge bis zur Zahlung verzinst werden müssen. Ferner ist unbedingt flarzustellen, zu was der Verkäufer berechtigt ist, wenn die Katenzahlungen nicht pünktlich ein= gehalten werden. Häufig wird abgemacht, daß das Geschäft bis zur völligen Zahlung Eigentum des Verkäufers bleibt. In diesem Kalle muß vereinbart werden, daß, falls der Käufer mit einer Zahlung im Rückftande bleibt und des= halb der Verkäufer sein durch den Vertrag ihm zustehendes Eigentumsrecht geltend macht, diefer dem Räufer einen Teil (etwa die Hälfte oder zwei Drittel) der schon gelei= steten Kaufsumme zurückvergüten muß. Es ist meistens angebracht, daß ein kleiner Teil der Summe, auch wenn Barzahlung bestimmt ist, seitens des Käufers zurückbe= halten oder vielleicht an geeigneter Stelle niedergelegt wird, damit dieser immerhin einen Gegenwert für etwaige Rückentschädigungsansprüche hat.

3. Ferner ift es nötig, in dem Vertrage festzustellen,

offenen Augen fühl erwägen und handeln, um endlich mal die Bürdea bichütteln zu können, an der er so schwer ein ganzes langes Leben getragen.

Ruhig, fast gelassen schweifte jett sein Blick über dts wildromantische Närödal. Die steilen Felsabstürze, die Terassenstufen, durch dichtes, lichtgrünes Gebüsch besetzt, die mächtigen, leicht verwachsenen Trümmerselber regeten in eindringlich zu ihm den an immer leichesten. so eindringlich zu ihm, daß er immer lebhafter um blickte.

En seuchter Schimmer drängte sich wider Willen in seine Augen im lang entbehrten Schauen seines naturges waltigen Heimatlandes. Wie mächtig dünkten ihm die Felsblöcke die von ichauerlichen Bergiturzen redeten, wie mundersam leuchtend der Zebraschnee auf den Söhen, ganz mit roten Rojen von der untergehenden Sonne bestickt, und wie traut und lockend die Gleticheransätze in der Ferne mit ihren geheimnisvollen, violetten Schleiern.

Graugrün schimmerten duftige Moose, Flechten und Kräuter zu seinen Füßen, und Heckenrosen säumten den

Weg. Und nun war der Stahlheimsklev erreicht. Clastisch sprang der Fremde von dem hohen Stuhlkar-ren auf die Erde. Jest ging er die lette Strecke zu Fuß. Steil auswärts führte der Zickzachweg, immer höher hinan zwischen gerade auswähsenden, zerrissenen Talwänden, wilden Schluchten und Runsen, mit riederströmenden Wasserfällen. Der stumpse Kegel der Jordalsnut beherrschte in seinem weißlich grauen Mantel, den jetzt die Sonne mit buntem Gefunkel überstreute, die düstere Landschaft. Das Kaldasseld lag im blauen Licht und das graue Spenitgeskinze den Alexalu ichnellte in ischlem lichtgelbem Schein birge der Aaxeln ichwellte in fahlem, lichtgelbem Schein.

Dem einsamen Wanderer, der jetzt festen Schrittes dem Hotel Stahlheim zuschritt, das von zwei mächtigen Wasserfällen flankiert, so stolz herniedersah in das vor ihm sich breitende Fessental, weitete sich mit jedem Schritt aufwärts das starre Herz.

Wie ein Sieger schaute er um sich. "Das alles ist mein", sprachen die hellen Augen, "das kann mir niemand nehmen. Mein herrliches, wildschönes Vaterland!"

Und nun stand er endlich auf dem freien Platze vor dem Hotel und umfing noch einmal die ganze Herrlichkeit mit trunkenem Blick. Da gewahrte er plöglich auf der Terrasse eine Frau. Sie stand wie von Duft und Glanz umschlossen im Abendlicht und blickte mit sinnenden Augen hinab ins Tal uaf die gewaltigen Felsenstürze, zu deren Füßen sich Rasenhänge hinzogen. Sie trug ein Kleid von forallen= roter, ichmiegsamer, weicher Seide, über welches leichte, grane Gazeschleier herniederrieselten. Durch das leuch= tende, fupserbraune Haar schlang sich ein breites Goldband, und um den weißen Hals schmiegte sich eine Kette von köst: lichen. arauen Perlen.

Der Ankömmling hatte blitichnell die vornehme Er=

scheinung der Frau in sich aufgenommen.

Jett wandten sich ihre hellbraunen Augen voll in die seinen und es war ihm, als liefe eine helle Röte über das zarte Gesicht und den weißen Hals der Frau. Dann wurden ihre Augen dunkel.

Auch über das braune Männergesicht zuckte eine heiße

Flamme.

"Dagny", drängte es sich plötzlich von seinen Lippen, und es war, als wollte er auf die Frau zustürzen, di

Er stand einen Augenblick ratlos, faufe zuwandte. Alesste ihn ein Spuk? Nein, das war doch nicht möglich. Die kleine Dagny Olsen mit den Goldaugen und diese schöne?

Lächerlich! Er sah überall die alten Freunde aus dem Heimatboden emporwachsen und sich ihm geheimnisvoll nahen, Freunde, die längst vergessen und vielleicht längst

gestorben waren. Nur Freunde? Der Mann fröstelte. Langsam schritt er ins Haus. Mit fester Hand schrieb er seinen Namen in das auf-

gelegte Fremdenbuch.: Mr. Fllings aus Kalkutta. Und dann stand er in seinem Zimmer und blickte hin-aus in die dämmernde Nacht. Die weißgrauen Felsen flimmerten, als geisterte Mondenlicht über dem Gestein, und da unten, tief unten lag im geheimnisvollen Dunkel der Märörfjord.

Kauf zustande gekommen ist, also etwa unter der Bedin= gung, daß der angeführte Besuch oder die geführten Büder ihre Richtigkeit haben (kleine Frrtumer natürlich vor= behalten) und das Lager in Ordnung ift u. a. m. Stellt fich nachher etwa der angebliche Umfat als falsch heraus, jo fann dann seitens des Räufers nicht nur der Rauf für nichtig erklärt, sondern auch nötigenfalls eine Entschädi= gungsflage erhoben werden.

4. Sehr wichtig ist die sogen. Konfurrenzklausel. Dies ist eine Bestimmung, nach welcher der frühere Inhaber in gewisser Zeit in demselben Orte und gegebenenfalls auch in einem angemessenen Umfreis kein neues Theater er= öffnen, noch ein anderes übernehmen, noch in einem folchen irgendwie tätig fein, noch sonst jemand durch Rat, auch nicht unentgeltlich, unterstützen darf. Da häufig das Publikum, wenigstens in Klein= und Mittelstädten, mit der Person in Verbindung steht, so kann, wenn diese Bestim= mung unterbleibt, der frühere Inhaber durch eine neue Niederlassung am gleichen Orte einen großen Teil des Besuches zu sich herüberziehen. Auch muß für den Ueber= tretungsfall eine genügend hohe Summe als Konventionalstrafe ausgemacht werden, wobei man diese ausdrücklich als Vertragsstrafe im Sinne des B. G.=B. festlegt, damit sie nicht etwa als Reugeld aufgefaßt werden kann.

5. Die Bestimmung, daß bis zu dem Tage der Ueber= nahme, die ja meistens nicht sofort erfolgen kann, das Theater von dem bisherigen Besitzer in gleicher Weise und mit gleichem Eifer fortgeführt werden muß, ist auch erwäh= nensmert, ebenfalls, daß der neue Besitzer bis zur voll=

Und vor die Seele des einsamen Mannes, dessen sehnende Augen in der stillen Nacht verlangend die Heimat juchten, stieg auf, was lange versunken und vergessen. Aus den grünen Wassern des Näröfjord hoben sich die funkelnden Aronen vegessener Jugendlust auf, und er wandelte wie einst im grauen Dämmerlicht den Fjord entlang, und von seinem Arm umschlungen ihm zur Seite sie, an die ihn die icone Frau gemahnt, die er vorhin auf der Terasse gesehen.

Und diese eine schmiegte sich so weich, so vertrauend an sein Herz, und ihre Augen, ihre goldigen Augen standen voll Tränen, weil sie ihn nicht lassen wollte und doch lassen mußte. Wie rauh hatte er sich einst aus ihren Armen ge-rissen in jener weichen, warmen Nacht, als die Sonne nicht ihlasen ging und ihm so schwer ums Herz war, weil es einen Abschied fürs Leben galt.

Dumme, arme, fleine Dagny. Der Schmerz jener Mitt= sommernacht war wohl lange verweht, aber er, er hatte ihn mit sich geschleppt durch endlos lange Jahre, er hatte nie vergessen. Und doch hatte er keinen Finger gerührt, um wieder gut zu machen, um eine Brücke zu bauen zwischen einst und jest.

Nein, er wollte auch nicht, auch jetzt noch nicht. Und doch war er da, doch ichlossen ihn wieder die Fesseln der Heimat ein. Er hörte das Rauschen der Wasser, und er ließ sich von dem alten Zauber der Mittsommernacht umschmeicheln, wie einst in Jugendtagen, und er sah im Geiste Dagny Olsen, das kleine, wilde, zärtliche Ding. Die hing an zeinem Halse und trank an seiner Bruft seine wilden Küffe. Und diese fleine Dagny Olsen trug die feinen Züge jener Frau, die

vorhin jo hochmütig über ihn hinweggeblickt. Klirrend ichloß Mr. Illings das Fenster. Das fehlte noch, daß ihn diese Spuckgestalten weiter verfolgten. Schlafen wollte er, tief und fest, Schlafen beim Rauschen der Wasser in dem stillen, dämmernden Licht, ichlafen und träumen im Heimatland und nichts fühlen, nichts denken.

Und über das Närödal ging die Nacht, die träumerisch milde Nacht mit ihrem Sonnenglanz um die Mitternacht, und ein rosenrotes Dämmern glitt um den stillen Fjord bis hinan zu dem Ramsahof.

ständigen Tilgung der Schuld die Bücher ordnungsgemäß weiter zu führen hat.

- 6. Das mitverfaufte Inventar muß in einem besonde= ren Verzeichnis genau angeführt werden. Es ist bei der Uebernahme eingehend zu prüfen und dann auch dies dem Verkäufer, unter Verzicht auf spätere Beanstandungen, als richtig befunden zu bescheinigen. Die Geschäftsbücher läßt man ebenfalls in die hände des neuen Besitzers übergehen. Es muß eine Abmachung erfolgen, in welcher Weise die bei der Uebernahme vorhandenen Vorräte an Mate= rial und Waren verrechnet werden jollen. Ueber etwaige zu dem Geschäfte gehörende, aber an dem Gebäude ange= brachten Einrichtungen, wie etwa Gas= und Wafferlei= tung usw., muß gleichfalls Klarheit geschaffen werden.
- 7. Sämtliche bis zur Nebernahme gemachten geschäft= lichen Schulden hat der frühere Besitzer zu bezahlen, so z. B. auch die Beträge für das übernommene Material und die Warenbestände, die Miete bis zu dem Tage der Ueber= nahme usw. Oder es kann auch vereinbart werden, daß der Käufer die übernommenen, aber noch nicht beglichenen Waren unmittelbar an die Lieferanten bezahlt.
- 8. Wichtig ist die Behandlung von Leihverträgen, fer= ner der Versicherungen gegen Feuer, Haftpflicht usw. Klar= heit schaffe man auch hierin. Benn der Erwerber die Versicherungen nichtinnerhalb eines Monates, nachdem ver Erwerber von dem Bestehen des Bersicherungsvertrages Kenntnis erlangt hat, fündigt, tritt er in den Bersiche= rungsvertrag ein und hat die Prämis zu bezahlen.

In dieser Nacht gewahrten die Schiffer wieder die dunkle Gestalt, die um den Ramsahof schlich und heimlich in die Fenster blickte.

Aus der stillen Nacht stieg sie empor wie ein geheimnis= voller Schatten, der muchs und muchs und legte fich auf das große Haus mit lestendem Düster, während die Felsen und der stille Fjord hell in dem Sonnenglanze schimmerten, den golden die Sonne mark.

Im ersten Stock des Ramsahofes dehnte sich über der ganzen Länge des Hauses ein weiter, braun getäfelter Saal. Die Schmalseiten zeigten hohe Spitzbogenfenster mit bunter, verglafter Umrahmung, während an den beiden Längsseiten niedere, mit ichweren Metallichildern besichlagene Türen in die Wohns und Schlafräume der Familie führten.

Bu beiden Giebelseiten, unterhalb der bunten Fenfter, gruppierten sich an einem sogenannten Tron, der durch braunes Holzgitterwerk abgeschlossen war, hochlehnige, ge= ichnitzteStühle und einen schmalen, ebenfalls mit reichem Schnitzwerf gezierten Tisch und eine Trube, über welche kostbar gestickte Decken gebreitet waren.

Die Mitte des halbdämmrigen Raumes nahm der schwere, dunkle Estisch mit den Löwenklauen ein. Hoch-lehnige, geschnitzte Sessel reihten sich um ihn, und mächtige Trinhkhörner und Schalen aus der Wikinger-Zeit gaben ihm reichen Schmuck.

Aunstvolle Stickereien und kostbare Felle zierten in schweren Behängen die Wände darüber zog das braune Gebälf mit den wuchtigen Simsen hin, die köstliche alte Ge= räte aus Silber und funkelndem Edelmettall schmückten.

Jahrhunderte hindurch hatten hier die Staares an festlichen Tagen das Trinkhorn freisen lassen, und braunen Holzbalken mit den frausen, seltsamen Runenzei= chen hatten viel Glück und Lust geschaut, bis es jo still auf dem Ramjahof geworden, jo merkwürdig still und freudenleer.

Und nun lachte wieder nach langen, dunklen, freudlo= jen Jahren die Sonne in den jo lange verdunkelten Saal

9. Sind etwa vom früheren Besitzer sonstige laufende Verpflichtungen eingegangen, wie z. B. Bestellungen auf Schaufensterreinigung, Anzeigen oder Waren auf Abruf oder dergleichen, so sind auch hierüber Abmachungen zu treffen, wie diese Vereinbarungen mit Dritten behandelt werden sollen.

10. Vor allen Dingen ist auch des Mietvertrages Er= wähnung zu tun. Schließt man mit dem Hauswirt einen neuen Vertrag, so sei man auch hier in allem vorsichtig und mache eher zu ausführlich die Bestimmungen, als daß An= laß zum Streite entstehen kann. Das gleiche gilt, wenn eine Aftermiete von dem bisherigen Besitzer stattfindet. Ueber die etwaige Miete von andern Ein ichtungen gilt dasfelbe.

11. Auch betreffs der Uebernahme der Angestellten muß festgestellt werden, ob die Beschäftigung weiter gilt oder ob Kündigung erfolgen soll.

12. Häufig verpflichtet sich der frühere Inhaber noch eine furze Zeit mit im Geschäft tätig zu sein. Fierzu ist eben= falls eine schriftliche Bestimmung nötig, ob und welche Ent= schädigung dafür gewährt werden soll und welche Arbeit der Vorgänger zu leisten hat.

13. Ferner ist es empfehlenswert für den Käufer, wenn er sich vertraglich eine Entschädigung dafür sichert für den Kall, daß es sich nachträglich, in bestimmter Frist, heraus= stellt, daß die Theaterräume usw. den baupolizeilichen und polizieihngienischen Vorschriften nicht entsprechen und des= halb größere Kosten nötig find. Man halte dann einen Teil der Kauffumme zur Sicherheit zurück.

Die gegebenen Ratschläge sind zwar hauptsächlich für den Käufer eines Lichtspieltheaters bestimmt, da ja mei= stens nur dieser sein Augenmerk auf die angeführten Punkte zu richten hat und wenn Unklarheit über das eine oder andere gelassen wird, er meist den Kürzeren zieht.

Aber auch jedem ehrlichen Verkäufer eines Theaters wird es nur erwünscht sein, wenn ein Kaufakt so vollstän= dig als möglich verfaßt ist, damit allen späteren Zwistig= feiten, die ja kein Vergnügen sind, vorgebeugt ist. Seinerfeits hat auch er sich über die Person des Käufers zu vergewissern, ob er diesem vertrauen, wenn ein Teil der Kauf= fumme gestundet wird, ihm ohne Gefahr Kredit gewähren fann. Nötigenfalls muß er einen sichern Bürgen verlan= gen. Im eigenen Interesse müssen auch die von dem Käufer übernommenen Verpflichtungen genau festgelegt sein, damit nicht später dritte Personen sich an ihm wegen Er= füllung von Forderungen wenden, die er seinen Nachfolger übertragen zu haben glaubte.

Wenn jeder Kaufvertrag unter Berücksichtigung sämt= licher in meinen Ausführungen erwähnten Punkte aufgesetzt wird, nachdem man vorher keine Vorsicht außer Acht gelaffen hat, so werden viele späteren Streitigkeiten außgeschaltet werden.

und über den braunen Jußboden mit den weichen Bären=

fellen glitten zarte Frauenfüße.

Wunderfeine Füße waren es, mit denen Magda Staare durch den mächtigen Raum schwebte und fast neugierig, als gewahrte sie die Pracht ringsum zum erstenmal, von einer farbenfrohen Hardanger Stickerei zur andern lief, um mit zarten Fingern liebkosend darüber hinwegzugleiten.

Magna nippte wohl auch lächelnd an dem Trinkhorn, das mit blutrotem Wein gefüllt, auf dem mächtigen Eß-tisch prangte. Nebermütig warf sie Rosen, duftschwere Kosen. über die breite Tafel, von der blütenweiß das von kostbaren Spitzen umrahmte Damasttuch herniederhing.

Und dann lachte Magna; ein frohes findliches Lachen. Ein weißes, wie aus Schleiern gewehtes Gewand um= floß ihre darten Glieder. Das blonde Haar hing lose in weich schimmerndem Gelock in den Nacken herab. Ueber dem frausen Scheitel war es leicht von einer fleinen Kappe aus Goldfäden und Perlen gehalten.

Aus dem zarten rosigen Gesicht lachte begehrende Le= bensfreude, und der rote Mund glühte wie flammenblätt=

rige Rosen.

Jetzt hob Magna voll Mutwillen eine altersbraune Laute von der Wand. Wie oft mochte sie in vergangener Zeit an den Staldengesängen teilgenommen haben, die nun schon so lange verweht.

In Christiania hatte Magna gelernt, die Laute zu schlagen, diese hier hatte sie noch nie gespielt. Lächelnd schlang sie das verblatte, rosasarbene Band um ihre Schulter, und die zarten Finger glitten tastend, liebkosend über die Saiten. Wirklich, wie süß der Ton erditterte und wie voll er flang, tropdem die Laute so lange geschwiegen.

Seute, wenn der Abend sank, dann wollte Magna sin= gen, ja, ganz gewiß, das wollte sie, wenn auch Ingvelde

vielleicht schalt.

Sie wollte auch dazu tanzen, ja ganz gewiß, das konnte fie. Und die schwarzen Augen des Barons würden dann wieder dunkel aufglühen, und der blonde Inspektor würde ganz rot werden, wie so oft, wenn sie ihn ansprach.

Er sah so hübsch aus, wenn ihm das Blut in das braune Gesicht stieg.

Magna drehte sich plötlich übermütig im Kreise, dann ftand fie ftill. Ihre Sand griff wieder in die Saiten, und sich zuerst leise wiegend, begann sie, sich im leichten Tanz-schritt zu bewegen, während die Laute unter ihren Händen erflang.

Magnas Augen schlossen sich und leise, wie in Bersückung, sang sie in weicher, sehnsücktiger Lust:
"Aus dämmernden Nächten steigt es herauf,
Was lange versunken im brausenden Meer,
Aus dämmernden Nächten, da rust es nach Glück, Da bricht es hervor wie ein tobendes Heer, Das mordet und plündert das zuckende Herz Das den Tag sich so redlich gekämpft zur Kuh. Aus dämmernden Nächten, da schreit es nach Glück, Das fordert das Herz immerzu, immerzu.

Magnas Tanz wurde immer wilder, heißer, leiden= schaftlicher, und ihre Stimme flang zuletzt wie ein Auf-

schrei aus zerrissener, gequälter Menschenbrust. "Bravo", ertönte da plötzlich eine Stimme", Baron Bonato stand an der Tür. Er neigte sich tief vor der jun= gen Tänzerin und wiederholte noch einmal "Bravo!" Magna war wie mit Blut übergossen. Dann strich sie

mit der schmalen Kinderhand die weichen, goldenen Löckchen, die unter der Perlenkappe hervorquollen, zurück und klagte leise:

"O weh, da haben sie mich ertappt, Herr Baron. Na, hoffentlich verraten Sie mich nicht. Das Tanzen und Sin-gen ist mir nämlich verboten. Es soll ungesund sein. Kön= nen Sie sich so was denken? Ingvelde leidet es nicht, und da tue ich es eben heimlich." "Entwickeln Sie immer so viel Energie, zu tun, was

Ihnen verboten wird, gnädiges Fräulein?" Unter den langen, schwermütigen Wimpern hoben sich die schwarzen Augen halb verschleiert Magna entgegen. Es lag etwas Aufreizendes, Quälendes in diesem Blick und Magna empfand das unbewußt. Sie schüttelte fast unwillig das fleine Köpfchen.